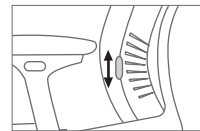
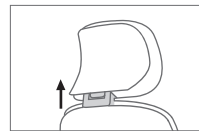


Leap Regolazioni

SCHIENALE

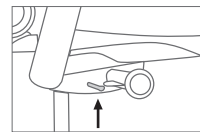


Altezza del sostegno lombare (opzione)

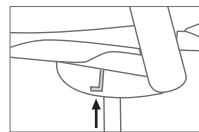


Altezza dell'appoggiatesta

SEDILE

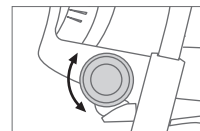


Altezza del sedile

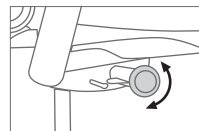


Profondità del sedile

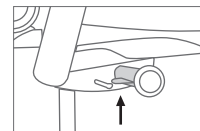
MECCANISMO



Tensione lombare

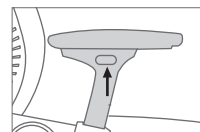


Tensione di oscillazione

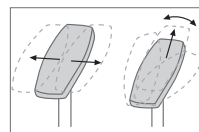


Limitatore di basculamento (5 posizioni)

BRACCIOLI



Altezza dei braccioli



Regolazione dei braccioli in altezza, ampiezza, angolazione e profondità (opzione)

RUOTE

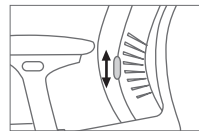
La scelta delle ruote dipende dal tipo di pavimento su cui la sedia sarà utilizzata: per pavimenti duri (es. pietra, legno, laminato, linoleum, ecc.) scegliere ruote morbide. Su pavimenti morbidi (es. moquette, ecc.) optare per ruote dure.

GARANZIA

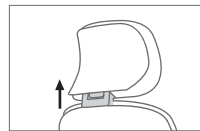
Attenzione! Il prodotto deve essere usato esclusivamente come sedia operativa da ufficio: ogni diverso tipo di utilizzo può essere pericoloso per la vostra incolumità. Sedia operativa Tipo B secondo la norma EN 1335-1,2,3 (normale utilizzo giornaliero di 8 ore da parte di persone di peso non superiore a 110 kg). Rivestimento / Garanzia – Per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, vi preghiamo di rivolgervi al vostro concessionario. Pistone a gas – Il pistone a gas della vostra sedia potrà essere riparato o sostituito solo da personale competente e qualificato (personale Steelcase, concessionario).

Regulaciones Leap

RESPALDO

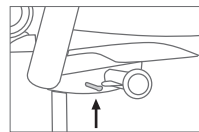


Altura de la sujeción lumbar (en opción)

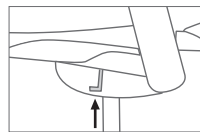


Altura del reposa-cabeza

ASIENTO

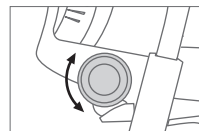


Altura del asiento

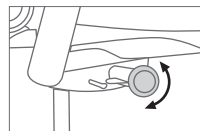


Profundidad del asiento

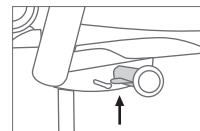
MECANISMO



Tensión Lumbar

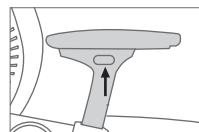


Tensión de basculación

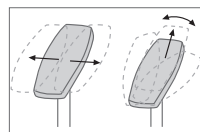


Limitador de basculación (5 posiciones)

BRAZOS



Altura de los brazos



Brazos regulables en altura, anchura, ángulo y profundidad (en opción)

RUEDAS

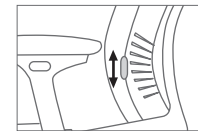
Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: ruedas blandas para suelos duros (enlosado, parquet...), ruedas duras para suelos blandos (moqueta).

GARANTÍA

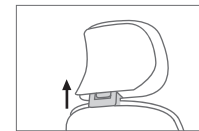
Por favor tenga en cuenta que el producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo tipo B según EN 1335-1,2,3. Revestimientos / Garantía – Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para conseguir información sobre condiciones generales de garantía, contacte por favor con nuestro comercial y/o concesionario. Nivelador – El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas (personal técnico Steelcase o concesionarios).

Comando Leap

COSTA

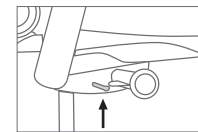


Altura do apoio lombar (opção)

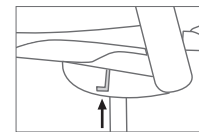


Apoio cabeça

ASSENTO

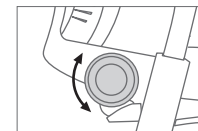


Altura do assento

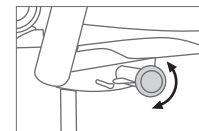


Profundidade do assento

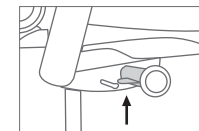
MECANISMO



Tensão lombar



Tensão de basculação

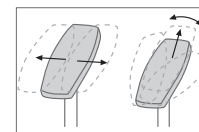


Limitador de basculação (5 posições)

BRAÇOS



Altura dos braços



Braços reguláveis em altura, largura, profundidade e ângulo (opção)

RODÍZIOS

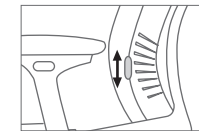
Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: Rodízios macios para solos duros (ladrilhos, parquet...). Rodízios duros para solos macios (alcatifa).

GARANTIAS

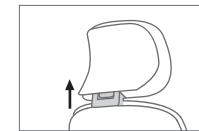
Por favor tenha em atenção que o produto deverá ser usado unicamente como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outra utilização pode ser perigosa para a sua própria segurança: Cadeira de trabalho de escritório Tipo B conforme EN 1335-1,2,3. Revestimento / Garantia – Para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, assim como condições gerais de garantia é favor entrar em contacto com Steelcase. Lift – O lift da sua cadeira só deverá ser substituído por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

Регулировки Leap

СПИНКА

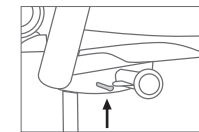


Регулировка высоты опоры для поясничного отдела (опция)

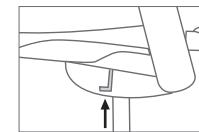


Высота подголовника

СИДЕНЬЕ

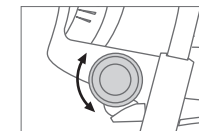


Регулировка высоты сиденья

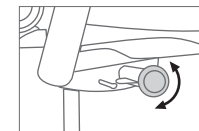


Глубина сиденья

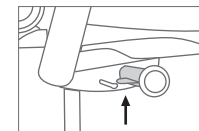
МЕХАНИЗМ



Регулировка натяжения поясничного отдела спинки

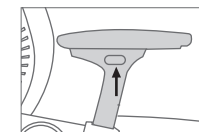


Регулировка натяжения верхнего отдела спинки

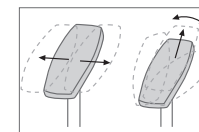


Блокировка спинки в различных положениях / Ограничитель откидывания (5 положений)

ПОДЛОКОТНИКИ



Высота подлокотников



Высота, ширина, вращение и глубина подлокотников (опция)

КОЛЕСИКИ

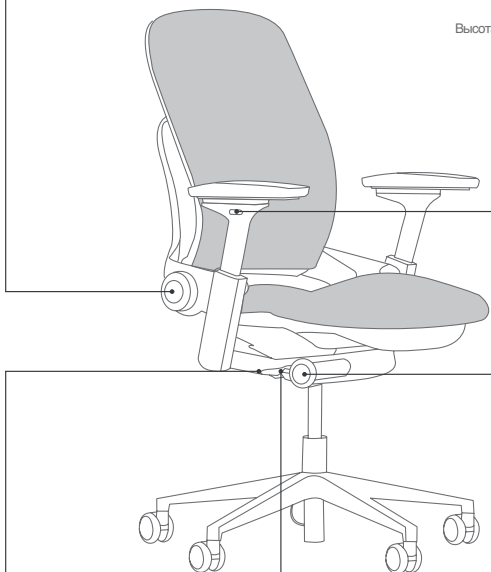
Выбор колесиков зависит от вида напольного покрытия, на котором будет использоваться кресло, - для жесткого пола (камень, дерево, ламинат и т.д.) выбирайте мягкие колесики. Для мягкого покрытия (ковролин и т.д.) выбирайте жесткие колесики.

ГАРАНТИЯ

Продукт предназначен для использования только в качестве офисного кресла, любое другое применение может быть небезопасным. Кресло соответствует стандарту EN 1335-1,2,3 (8-ми часовой рабочий день для человека весом не более 110 кг). Обивка/ гарантия - По всем вопросам по уходу за креслом и информацией о предоставляемых гарантиях, пожалуйста, обращайтесь к Вашему дилеру. Газлифт - Для замены регулируемого газлифта кресла обращайтесь только к специалистам (сотрудникам Стилкейс или инженерам дилера), которые на месте проведут все работы.

Lumbar tilt tension
 Tension lombaire
 Härteinstellung des Lumbalbereichs
 Lendensteun
 Tensione lombare
 Tensión Lumbar
 Tensão lombar
 Регулировка натяжения поясничного отдела спинки

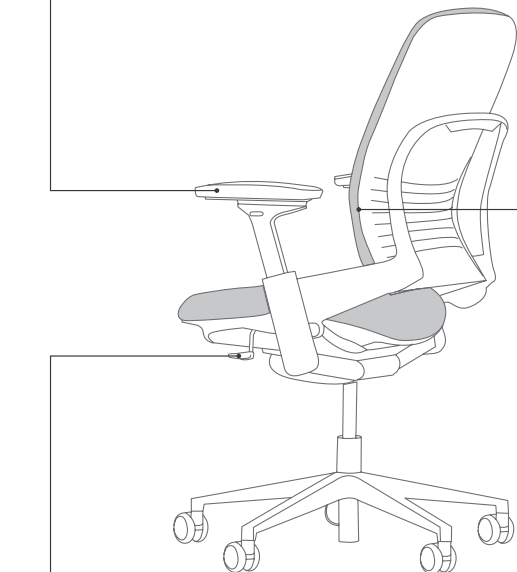
Armrest height
 Hauteur des accotoirs
 Höhe der Armlehnen
 Hoogte van de armleuningen
 Altezza dei braccioli
 Altura de los brazos
 Altura dos braços
 Высота подлокотников



Seat height
 Hauteur d'assise
 Sitzhöhe
 Zithoogte
 Altezza del sedile
 Altura del asiento
 Altura do assento
 Высота сиденья

Tilt tension
 Tension de basculement
 Härteinstellung der Rückenlehne
 Neiging van de rugleuning
 Tensione di oscillazione
 Tensión de basculación
 Tensão de basculação
 Регулировка силы откидывания спинки

Armrest height, width, pivot and depth (option)
 Accotoirs : réglages de la hauteur, de la largeur, de l'angle et de la profondeur (option)
 Breite und Winkel der Armlehnen (Option)
 Hoogte, breedte, hoek en diepte instelling van de armleuningen (optie)
 Regolazione dei braccioli in altezza, ampiezza, angolazione e profondità (opzione)
 Brazos regulables en altura, anchura, ángulo y profundidad (en opción)
 Braços reguláveis em altura, largura, profundidade e ângulo (opção)
 Высота, ширина, вращение и глубина подлокотников (опция)

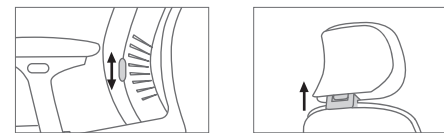


Seat depth
 Profondeur d'assise
 Sitzflächentiefe
 Zitdiepte
 Profondità del sedile
 Profundidad del asiento
 Profundidade do assento
 Глубина сиденья

Lumbar height (option)
 Hauteur du soutien lombaire (option)
 Höhe der Lumbalstütze (Option)
 Hoogte van de lendensteun (optie)
 Altezza del sostegno lombare (opzione)
 Altura de la sujeción lumbar (en opción)
 Altura do apoio lombar (opção)
 Регулировка высоты опоры для поясничного отдела (опция)

Leap Controls

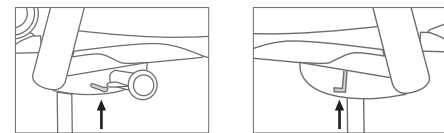
BACKREST



Lumbar height (option)

Headrest height

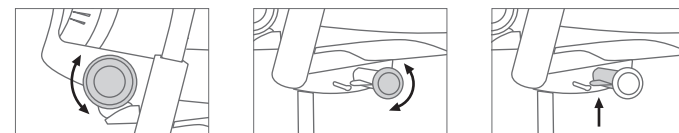
SEAT



Seat height

Seat depth

MECHANISM

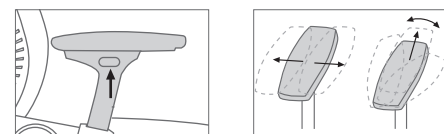


Lower back (lumbar) force adjustment

Upper back force

Variable Back stop / Tilt Limiter (5 settings)

ARMRESTS



Armrest height

Armrest height, width, pivot and depth (option)

CASTORS

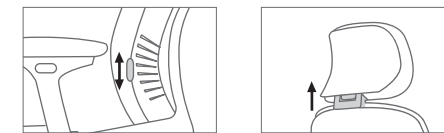
The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a soft castor. On soft flooring (carpet etc) select a hard castor.

WARRANTY

Please be aware that the product should be used as an office work chair only: any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2,3 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs). Fabrics / Warranty – For any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please contact your dealer. The gas lift – For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can service the product at the workplace.

Leap Réglages

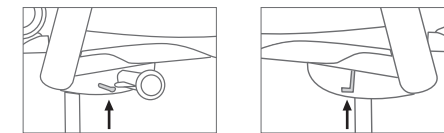
BACKREST



Hauteur du soutien lombaire (option)

Hauteur de la tête

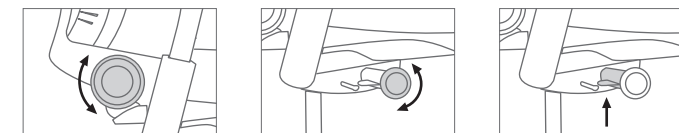
SEAT



Hauteur d'assise

Profondeur d'assise

MECHANISM

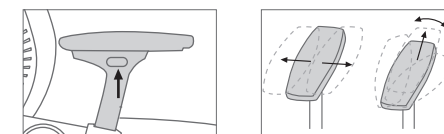


Tension lombaire

Tension de basculement

Limiteur de basculement (5 positions)

ARMRESTS



Hauteur des accotoirs

Accotoirs : réglages de la hauteur, de la largeur, de l'angle et de la profondeur (option)

ROULETTES

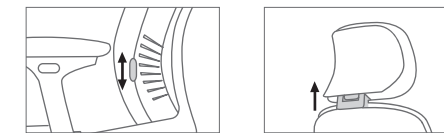
Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : roulettes molles pour sols durs (carrelage, parquet...), roulettes dures pour sols mous (moquette).

GARANTIE

Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2,3. Revêtement / Garantie – Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège, ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre concessionnaire. Le vérin – Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires).

Leap Einstellungen

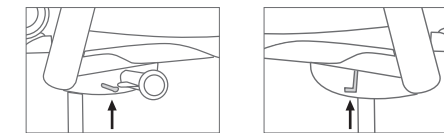
RÜCKENLEHNE



Höhe der Lumbalstütze (Option)

Höhe der Kopfstütze

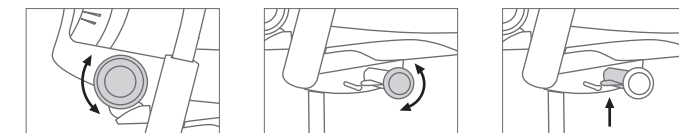
SITZ



Sitzhöhe

Sitztiefe

MECHANIK

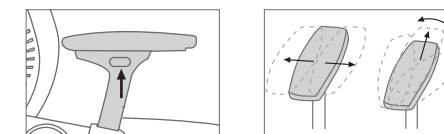


Härteeinstellung des Lumbalbereichs

Härteeinstellung der Rückenlehne

Begrenzung der Sitzneigung (5 Stellungen)

ARMLEHNEN



Höhe der Armlehnen

Armlehne verstellbar in Höhe, Weite Winkel und Tiefe (Option)

LAUFROLLEN

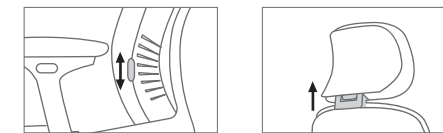
Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten weiche Laufrollen eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten harte Laufrollen eingesetzt werden.

GARANTIE

Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2,3. Pflege / Garantie – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. Die Gasfeder – Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden.

Leap Instellingen

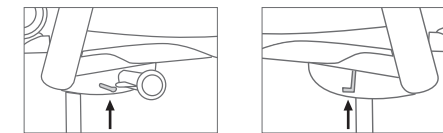
RUGLEUNING



Hoogte van de lendensteun (optie)

Hoogte van de hoofdsteun

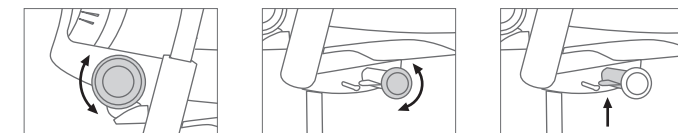
ZITTING



Zithoogte

Zitdiepte

MECHANISME

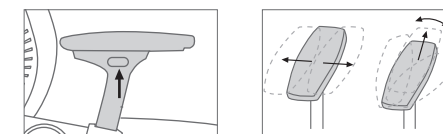


Lendensteun

Neiging van de rugleuning

Neighoekbegrenzer (5 posities)

ARMSTEUNEN



Hoogte van de armleuningen

Hoogte, breedte, hoek en diepte instelling van de armleuningen (optie)

WIJLTJES

Bij de keuze van de wieltjes van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking. Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u zachte wieltjes. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u harde wieltjes.

ONDERHOUD

Gelieve er op te letten dat dit product enkel als bureaustoel gebruikt dient te worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. Bureaustoel Type B volgens EN 1335-1,2,3. Onderhoud – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel, gelieve contact op te nemen met uw dealer. Gasveer – Alleen deskundig personeel mag de gasveer van uw stoel vervangen (personeel van Steelcase, dealers, onderhoudstechnici).